SURESHOT
SOLUTIONS

DISTRIBUTEUR DE SUCRE

SUGARSHOT 2.0

MODÈLE AC1-GP

MODE D'EMPLOI

D-19-288-2 Rev. K

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES FIGURES 5

LISTE DES TABLEAUX 6

INTRODUCTION 7
- Parties principales 7
- Spécifications 8
- Légende 8

RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR 9
- Inspection du distributeur : y a-t-il des dommages? 9
- Enregistrement de la garantie 9

CONFIGURATION DU DISTRIBUTEUR 10
- Choix d'un emplacement 10
- Précautions de sécurité 10
- Besoins en alimentation 10
- Installation du guide-tasse 11
- Installation du plateau collecteur 11
- Mise en marche du distributeur 12
- Choix de la langue 12
- Nettoyage du distributeur 12

FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR 12
- Installation de la trémie 12
- Remplissage de la trémie 14
- Panneau de boutons 15
- Panneau à affichage sur plusieurs lignes 16
- Panneau à affichage sur une ligne 19
- Distribution du produit 20

FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES 22
- Paramètres 22
- Calibrage 22
- Réseau 24
- Décompte des boissons 25
- Recette 27
- Vérification des quantités de distribution 27
- Ajustement des quantités de distribution 28
- Options utilisateur 29
- Langue 30
- Région de la recette 30
- Capteur de la porte 31
- Remise à zéro du compteur de boissons 31
- Paramètres du système 32
- Version du logiciel 32
- Réglage de la date et de l'heure 33
- Mises à jour logiciel 34
- Mise à jour des pilotes 35
- Paramètres d'usine par défaut 36
- Journaux d'utilisation (Logs) 37

FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR UNE LIGNE 39
- MODE DE MAINTENANCE 39
- Entrer en mode de maintenance et en sortir 39
- Calibrage 39
- Décompte des boissons 40
- MODE PROGRAMME 41
- Entrer en mode programme et en sortir 41
- Recette 41
- Langue 42
- Maintenance 42
- Paramètres d'usine par défaut 43
- Version du logiciel 43
- Essai de LED (DEL) 43

Capteur de la porte 44
Mise à jour pilotes 44
Mises à jour logiciel 45
Affichage des impulsions (Pulses) 45

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR 46
Calendrier de nettoyage recommandé 46
Instructions pour le nettoyage 46
Extérieur et panneau de boutons 46
Guide-tasse 47
Plateau collecteur 47
Couvercle et insert de la trémie 47
Compartiment interne et plaque de guidage 48
Trémie, vis sans fin, tube de distribution et filtre de la trémie 48

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES 51

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE 54

GARANTIE POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS 55

LISTE DES FIGURES

Figure 1 : Principales parties externes et internes du distributeur de sucre SugarShot 2.0 7
Figure 2 : Installation du guide-tasse 11
Figure 3 : Plateau collecteur 11
Figure 4 : Filtre de la trémie 13
Figure 5 : Trémie 13
Figure 6 : Goupille d'entraînement de la vis sans fin à l'arrière de la trémie 14
Figure 7 : Coupleur au fond du distributeur 14
Figure 8 : Ajout du sucre 14
Figure 9 : Styles de panneaux de boutons 16
Figure 10 : Panneau de boutons avec affichage sur plusieurs lignes et boutons de navigation 16
Figure 11 : Affichage sur plusieurs lignes en mode de fonctionnement normal 17
Figure 12 : Indicateur de verrouillage du panneau de boutons 17
Figure 13 : Symbole SureShot 18
Figure 14 : Indicateur de niveau bas 18
Figure 15 : Indicateur de désactivation de la distribution 18
Figure 16 : Panneau de boutons avec affichage sur une ligne 19
Figure 17 : Symbole SureShot 20
Figure 18 : Page des paramètres par défaut 22
Figure 19 : Icône de calibrage 23
Figure 20 : Calibrage, première page 23
Figure 21 : Poids attendu lors du test de calibrage 23
Figure 22 : Confirmation du calibrage 24
Figure 23 : Icône des paramètres du réseau 24
Figure 24 : Page des paramètres du réseau 24
Figure 25 : Icône de décompte des boissons 25
Figure 26 : Page de décompte des boissons 26
Figure 27 : Décompte des boissons par format 26
Figure 28 : Décompte des boissons par dosage et format 26
Figure 29 : Icône de recette 27
Figure 30 : Page de recette 27
Figure 31 : Modification de la recette 28
Figure 32 : Icône des options utilisateur 29
Figure 33 : Page des options utilisateur 29
Figure 34 : Icône des paramètres du système 32
Figure 35 : Page des paramètres du système 32
Figure 36 : Numéro de la version du logiciel 33
Figure 37 : Réglage de la date et de l'heure 33
Figure 38 : Mises à jour logiciel sélectionné 34
Figure 39 : Clé USB branchée dans le port USB sur la porte 35
Figure 40 : Sélection du fichier de mise à jour 35
Figure 41 : Barre de progression de la mise à jour des pilotes 36
Figure 42 : Boîte de dialogue des paramètres d'usine par défaut 37
Figure 43 : Boîte de dialogue de la réinitialisation du calibrage 37
Figure 44 : Retrait de la vis sans fin (option 1) 49
Figure 45 : Retrait de la vis sans fin (option 2) 49

Figure 46 : Alignement des bagues du devant et de l'arrière avec la surface plane 50
Figure 47 : Étiquette d'identification de produit 54

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : Calendrier de nettoyage recommandé 46

INTRODUCTION

PARTIES PRINCIPALES

Familiarisez-vous avec les noms des différentes parties du distributeur ainsi que leur emplacement.

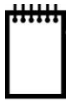
Figure 1 : Principales parties externes et internes du distributeur de sucre SugarShot 2.0

Nota : Il se peut que votre distributeur ne ressemble pas exactement aux images présentées.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	AC1-GP
Poids (vide)	32 lb. (14,5 kg)
Poids (plein)	48 lb. (21,8 kg)
Dimensions (L x l x H)	19 po x 6 po x 25,5 po (48,3 cm x 15,2 cm x 64,8 cm)
Besoins en alimentation	Comme le précise l'étiquette d'identification : 120V CA, 60Hz, 0,6A, Monophasé
Capacité de la trémie	16 lb. (7,3 kg)
Homologations	NSF c UL us

LÉGENDE



Symbole de note
Pour les explications et les rappels.

Symbole d'astuce
Pour les renseignements permettant d'optimiser le fonctionnement du distributeur.

Symbole de mise en garde
Pour les opérations ou les fonctions qui risquent d'endommager le distributeur ou de blesser ses utilisateurs.

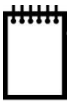
RÉCEPTION DU DISTRIBUTEUR

INSPECTION DU DISTRIBUTEUR : Y A-T-IL DES DOMMAGES?

N'acceptez pas la livraison s'il y a beaucoup de dommages. Que vous acceptiez la livraison ou que vous la refusiez, notez toujours les dommages avec précision, en présence du transporteur, afin d'avoir des preuves ultérieurement lorsque vous déposerez une réclamation.

Si vous découvrez des dommages après avoir accepté la livraison :

1. Entrez immédiatement en contact avec A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions®) au 888 777-9990 (USA & Canada) ou au +1 902 865 9602 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (n° RMA). Aucun retour ne sera accepté sans autorisation préalable.
2. A.C. Dispensing Equipment Inc. (SureShot Solutions) contactera alors la compagnie de transport pour qu'elle aille chercher le matériel endommagé et le rapporte à l'usine.
3. Conservez le matériel endommagé avec son carton et ses matériaux d'emballage jusqu'à ce que la compagnie de transport revienne faire son inspection et le reprendre.



Si c'est le client qui a choisi son transporteur favori et que le montant a été porté à son compte, le client est responsable de tout dommage, quel qu'il soit, qui peut être survenu durant l'expédition car ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Vous devez enregistrer la garantie de votre distributeur dans les 60 jours à compter de la date de l'achat.

Enregistrez-la en ligne

sureshotsolutions.com/r/wreg

Enregistrez-la par téléphone

888 777-9990 (USA & Canada)
+1 902 865 9602

Avant d'enregistrer la garantie, notez les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette d'identification de votre distributeur. Pour savoir où trouver ces numéros,

reportez-vous à la section SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE du présent mode d'emploi. Vous en aurez besoin lors de l'enregistrement.

CONFIGURATION DU DISTRIBUTEUR

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

- Le distributeur doit être placé sur une surface horizontale plane.
- Placez le distributeur à l'endroit qui vous convient le mieux, à une hauteur qui permette l'utilisation et le remplissage, de sorte que ses utilisateurs puissent le faire fonctionner sans problème. La surface doit être suffisamment solide pour supporter le poids du distributeur quand il est plein de produit.
- Ne placez pas le distributeur trop près d'une source de chaleur ou d'humidité.
- Le distributeur a été prévu pour usage à l'intérieur uniquement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Prenez toujours les précautions suivantes. Ne pas les observer annule la garantie.

- Branchez toujours le distributeur dans une prise de courant approuvée et reliée à la terre.
- Débranchez le distributeur de sa source d'alimentation avant de faire la maintenance.
- N'immergez pas le distributeur.
- Ne nettoyez pas le distributeur à l'aide d'un jet d'eau, ne l'installez pas à un endroit où pourrait être utilisé un jet d'eau.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance lorsqu'ils sont à proximité du distributeur afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Observez, pour ce distributeur, toutes les précautions de sécurité que vous observeriez pour tout autre appareil électrique.
- La vis sans fin du distributeur est mise en mouvement par un moteur et un axe rotatif situés à l'intérieur de la trémie. Pour éviter de blesser quelqu'un ou d'endommager le matériel, tenez les mains et les objets à l'écart de la vis sans fin et de l'axe quand le distributeur est branché.

BESOINS EN ALIMENTATION

Les spécifications de la prise de courant qui alimente ce distributeur doivent correspondre à celles qui figurent sur l'étiquette d'identification. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez-vous reporter à la liste des spécifications que vous trouverez sous la rubrique INTRODUCTION du présent mode d'emploi.

Le câble d'alimentation est muni d'une prise mâle à trois fiches. Cette prise est conçue pour entrer dans une prise femelle capable de recevoir une fiche de mise à la terre. En tout temps, l'alimentation électrique du distributeur doit provenir d'un circuit relié à la terre. Ne pas respecter cette instruction annule la garantie.

INSTALLATION DU GUIDE-TASSE

Veuillez suivre ces instructions pour installer le guide-tasse, dans le cas des modèles qui en sont équipés :

1. Alignez les deux extrémités du guide-tasse avec le haut des deux ouvertures en forme de trou serrure situées sur le devant du distributeur.
2. Enfoncez les extrémités du guide-tasse dans le haut des trous et appuyez sur le guide-tasse vers le bas afin de le fixer. Il se pourrait qu'il soit plus facile d'appuyer d'un côté puis de l'autre.

Figure 2 : Installation du guide-tasse

INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTEUR

Dans le cas des modèles équipés d'un plateau collecteur, soulevez légèrement le devant de ce dernier et glissez la languette sous l'avant du distributeur pour fixer le plateau.

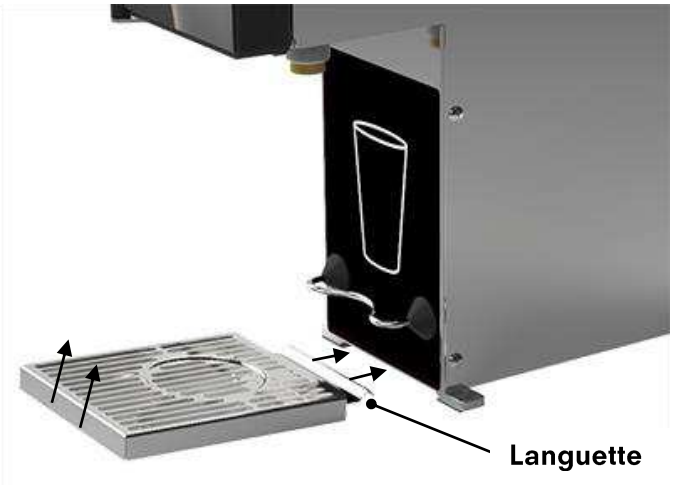


Figure 3 : Plateau collecteur

MISE EN MARCHE DU DISTRIBUTEUR

Le distributeur est muni d'un cordon électrique à courant alternatif (CA), à trois fiches et détachable. Il n'y a pas de bouton de mise en marche (ON/OFF). Dès que vous branchez le distributeur dans une prise de courant alimentée, il est en marche.

Avant de mettre le distributeur en marche, veillez à retirer la pellicule protectrice de plastique transparent qui recouvre le devant de la porte.

Veuillez suivre ces étapes pour mettre le distributeur en marche :

1. Branchez le cordon électrique dans le réceptacle situé à l'arrière du distributeur.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise de courant à trois trous reliée à la terre.

Une fois que le distributeur est branché, vous allez peut-être voir, sur le panneau de boutons, des voyants s'allumer et s'éteindre. Quand il sera prêt à fonctionner, l'affichage indiquera `Faire un choix (Make Selection)`.

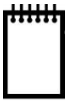
CHOIX DE LA LANGUE

La langue par défaut est l'anglais mais il est possible de choisir d'autres langues si elles sont disponibles. Pour ce faire, veuillez suivre les instructions concernant le choix de la langue présentées dans la section FONCTIONS DU LOGICIEL du présent mode d'emploi.

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

Avant sa première utilisation, il faut nettoyer le distributeur et le sécher à fond. Il faut également le nettoyer régulièrement pour qu'il continue à fonctionner efficacement. Pour le nettoyage, veuillez suivre les instructions présentées dans la section NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi.

FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR



Avant de les mettre en place, assurez-vous que la trémie et le tube ont été nettoyés et séchés. Lavez-vous les mains et désinfectez-les, ou portez des gants propres, avant de manipuler la trémie, le tube ou le sucre.

INSTALLATION DE LA TRÉMIE

Pour installer la trémie, suivez ces instructions :

1. Ouvrez la porte du distributeur. Enlevez le couvercle et l'insert de la trémie.

2. Enlevez la trémie du distributeur.
3. Le cas échéant, enlevez le filtre au-dessus de la trémie.

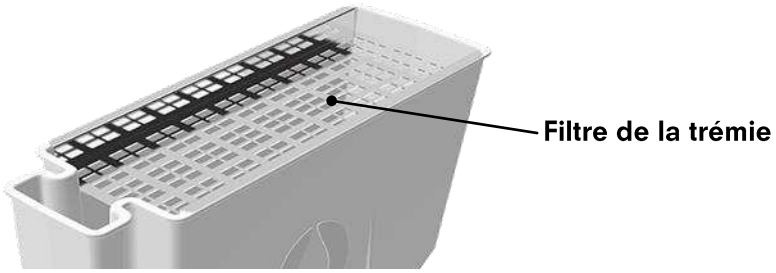


Figure 4 : Filtre de la trémie

4. Attachez le tube de distribution à la trémie en poussant une des extrémités du tube sur le raccord cannelé de l'avant de la trémie.
5. Le cas échéant, remettez le filtre au-dessus de la trémie.
6. Remettez la trémie dans le distributeur en assurant que la partie inférieure avant est derrière la ligne rouge; tenez la trémie bien droite et horizontale et faites-la glisser tout droit vers le fond jusqu'à ce qu'elle se raccorde au coupleur au fond du distributeur.
7. Faites passer le tube de distribution dans le trou de la plaque de guidage et du point de distribution.
8. Replacez l'insert de la trémie et le couvercle sur le dessus du distributeur.
9. Fermez la porte.

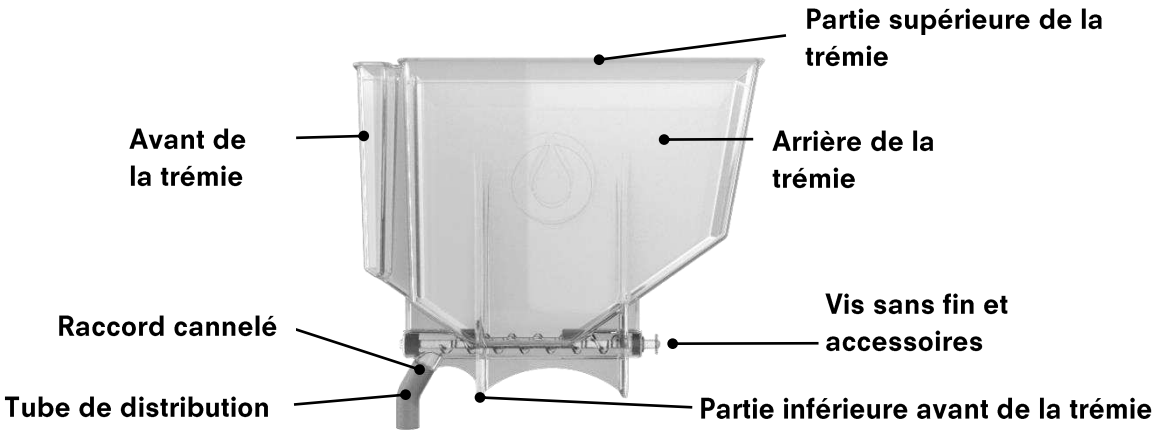


Figure 5 : Trémie

Vérifiez que la goupille d'entraînement de la vis sans fin à l'arrière de la trémie (Figure 7) est bien en face des fentes du coupleur situé au fond du distributeur (Figure 8). Si vous avez des difficultés, essayez, avant de placer la trémie dans le distributeur, de faire tourner la goupille pour qu'elle se présente selon un angle similaire aux fentes du coupleur.

Figure 6 : Goupille d'entraînement de la vis sans fin à l'arrière de la trémie

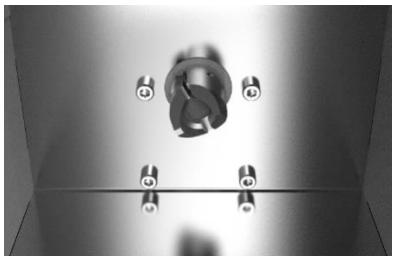


Figure 7 : Coupleur au fond du distributeur

REMPLISSAGE DE LA TRÉMIE

Assurez-vous que le sucre est entreposé dans un contenant hermétique à l'abri de l'humidité pour éviter la formation de grumeaux de sucre. Ne versez pas de grumeaux de sucre dans la trémie. Tamisez le sucre pour les enlever.

Pour remplir la trémie, suivez ces instructions :

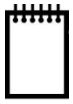
1. Enlevez le couvercle du distributeur. Posez le couvercle sur une surface propre et sèche afin de pouvoir le replacer sans contaminer le sucre ou y apporter de l'humidité.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de grumeaux dans votre sucre. Si vous n'avez pas le filtre de la trémie, tamisez le sucre pour enlever les grumeaux avant de versez le sucre dans la trémie.
3. Versez soigneusement le sucre dans la trémie. Si vous avez le filtre de la trémie installé, versez le sucre très lentement pour assurer que le filtre peut bien attraper les grumeaux de sucre. Écrasez les grumeaux de sucre qui ont été attrapés par le filtre.

Figure 8 : Ajout du sucre

4. Remplissez la trémie jusqu'au bord supérieur. Faites attention de ne pas remplir la trémie jusqu'à ce qu'elle déborde.
5. Replacez le couvercle sur le distributeur.

Ne secouez pas le distributeur, ne le tapotez pas non plus sur les côtés après l'avoir rempli. Si vous choisissez de sortir la trémie pour la remplir, ne la secouez pas, ne la tapotez pas dans l'espoir de tasser le sucre. Dans les deux cas, cela compactera le sucre et pourrait rendre la distribution difficile.

6. Amorcez le distributeur.
   a. Placez une tasse propre et sèche sous le point de distribution.
   b. Distribuez la plus grande portion de sucre que votre distributeur puisse fournir :
      - **Pour les distributeurs munis de boutons de dosage et de boutons de format de tasse**, appuyez sur le **bouton du plus grand format de tasse**.
      - **Pour les distributeurs munis seulement de boutons de dosage**, appuyez sur le **bouton du plus grand dosage**.
      - **Pour les distributeurs munis seulement de boutons de format de tasse**, appuyez sur le **bouton du plus grand format de tasse**.
      - **Pour les distributeurs munis de boutons de dosage et de boutons de distribution et d'annulation**, appuyez sur le **bouton du plus grand dosage** puis sur le **bouton de distribution**.
   c. Reversez le sucre dans le distributeur ou jetez-le.



Pour que la distribution reste précise, remplissez toujours complètement la trémie lorsque le distributeur vous prévient que le niveau de produit est bas.

Calibrez le distributeur la première fois que vous le remplissez. Souvenez-vous d'amorcer le distributeur avant de faire le calibrage. Pour les instructions sur le calibrage, reportez-vous à la section FONCTIONS DU LOGICIEL du présent mode d'emploi.

PANNEAU DE BOUTONS

Il existe deux différents styles de panneaux de boutons. Sur l'un, l'écran d'affichage comporte plusieurs lignes et sur l'autre il n'en a qu'une. Lisez les informations concernant le panneau de boutons dont le style correspond à celui de votre distributeur.

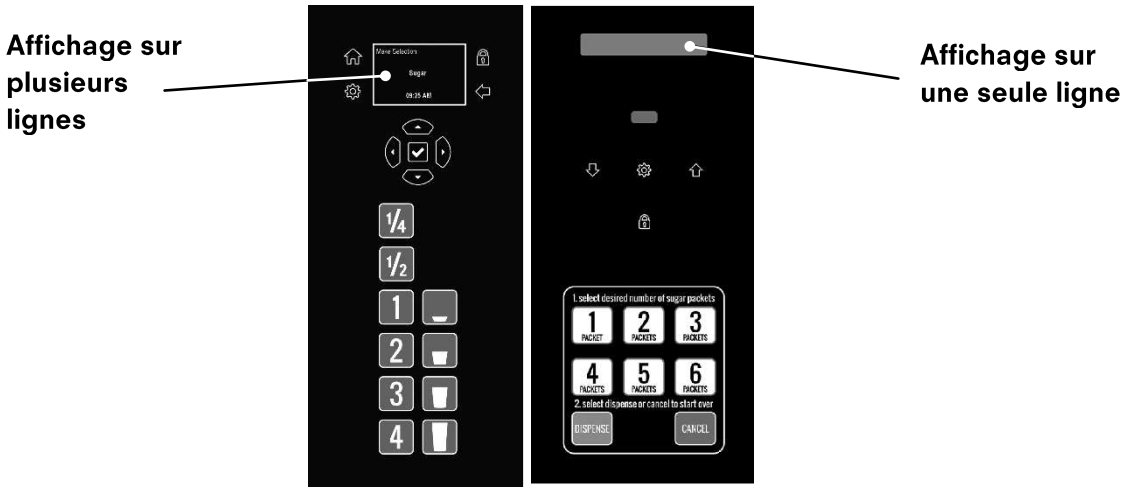


Figure 9 : Styles de panneaux de boutons

Panneau à affichage sur plusieurs lignes

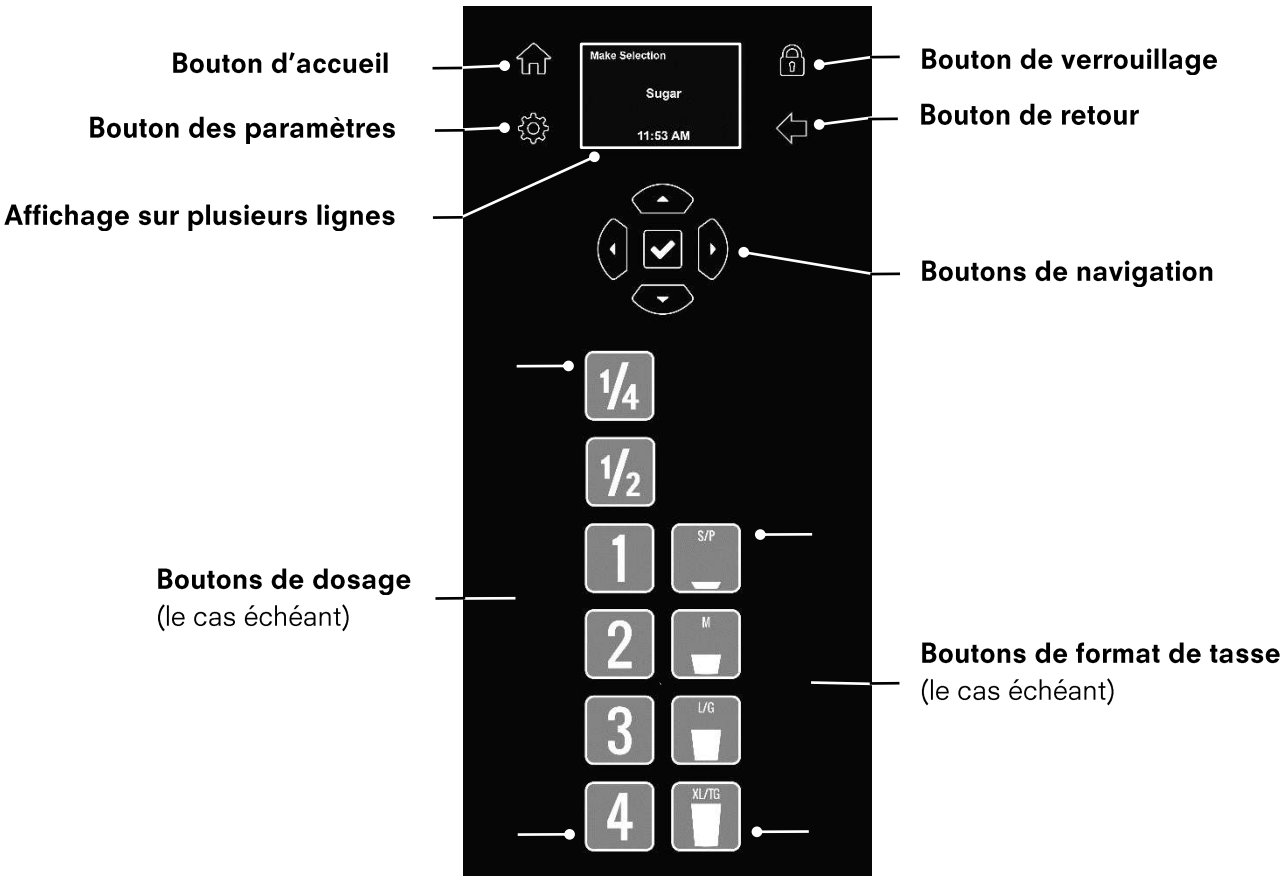


Figure 10 : Panneau de boutons avec affichage sur plusieurs lignes et boutons de navigation

Nota : Il se peut que votre panneau de boutons ne ressemble pas exactement à l'image présentée.

Bouton d'accueil : Appuyez sur ce bouton pour revenir au mode de distribution à partir de n'importe quelle page des paramètres.

Bouton des paramètres : La description des fonctions de réglage des paramètres disponibles se trouve dans la section **FONCTIONS DU LOGICIEL** du présent mode d'emploi.

Affichage : L'affichage indique le mode de fonctionnement en cours, le produit distribué et l'heure.

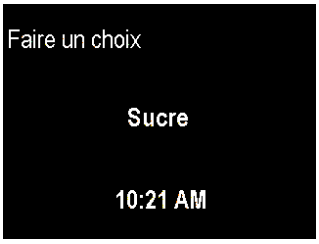


Figure 11 : Affichage sur plusieurs lignes en mode de fonctionnement normal

Bouton de verrouillage : Appuyez sur ce bouton et tenez-le appuyé pendant une seconde jusqu'à ce que « VERROUILLÉ » et l'icône de verrouillage apparaissent à l'écran afin de désactiver le panneau durant le nettoyage. Appuyez de nouveau sur ce bouton et tenez-le appuyé jusqu'à ce que l'affichage retourne à la normale pour réactiver le panneau de boutons.

Figure 12 : Indicateur de verrouillage du panneau de boutons

Bouton de retour : Appuyez sur ce bouton pour retourner à l'écran précédent.

Boutons de navigation : Utilisez les boutons avec les flèches pour naviguer d'une page à l'autre dans les paramètres du distributeur. Utilisez le **bouton** ☑ pour valider.

Boutons de dosage : Ces boutons multiplient les doses de sucre distribuées. Si, par exemple, vous appuyez sur le bouton 2, cela aura pour effet de multiplier la quantité de distribution par 2 et ainsi le double d'une dose de sucre sera distribué.

Boutons de format de tasse : Selon le bouton de format de tasse sur lequel vous appuyez, la quantité de sucre distribué est différente, cette quantité est déterminée par la recette mémorisée dans le distributeur. Appuyer sur un bouton de format de tasse fait distribuer le sucre.

Notifications : Le symbole SureShot de la porte change de couleur ou clignote pour attirer l'attention sur un problème. Le texte qui s'affiche vous indique ce à quoi il faut prêter attention.

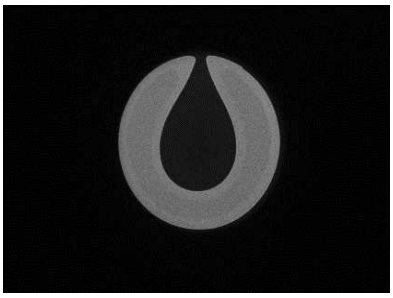


Figure 13 : Symbole SureShot

S'il y a plus d'une notification, la couleur du symbole clignotant SureShot est celle du problème le plus pressant; chaque notification s'affiche de la couleur appropriée.

- Rouge clignotant – grave : TRÉMIE BLOQUÉE. Pour plus d'information, veuillez-vous reporter à la section RÉSOLUTION DES PROBLÈMES du présent mode d'emploi.
- Jaune clignotant – non-grave : NIVEAU BAS (figure 14) ou DISTRIBUTION DÉSACTIVÉE (figure 15). Jaune Continu : VERROUILLÉ. Pour plus d'information en cas de niveau bas, veuillez vous reporter aux instructions sur le remplissage de la trémie dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. La distribution est désactivée lorsque la porte est ouverte ou que le couvercle de la trémie est absent; le distributeur ne fonctionne pas pour raison de sécurité. Le panneau sera désactivé et le mot verrouillé apparaitra si le mode de verrouillage est activé.
- Vert continu – fonctionnement normal

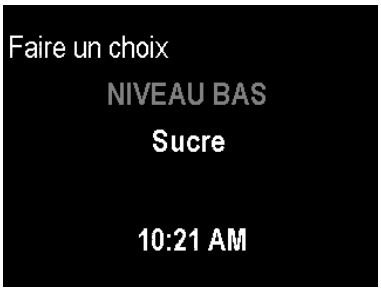


Figure 14 : Indicateur de niveau bas

Figure 15 : Indicateur de désactivation de la distribution

Panneau à affichage sur une ligne

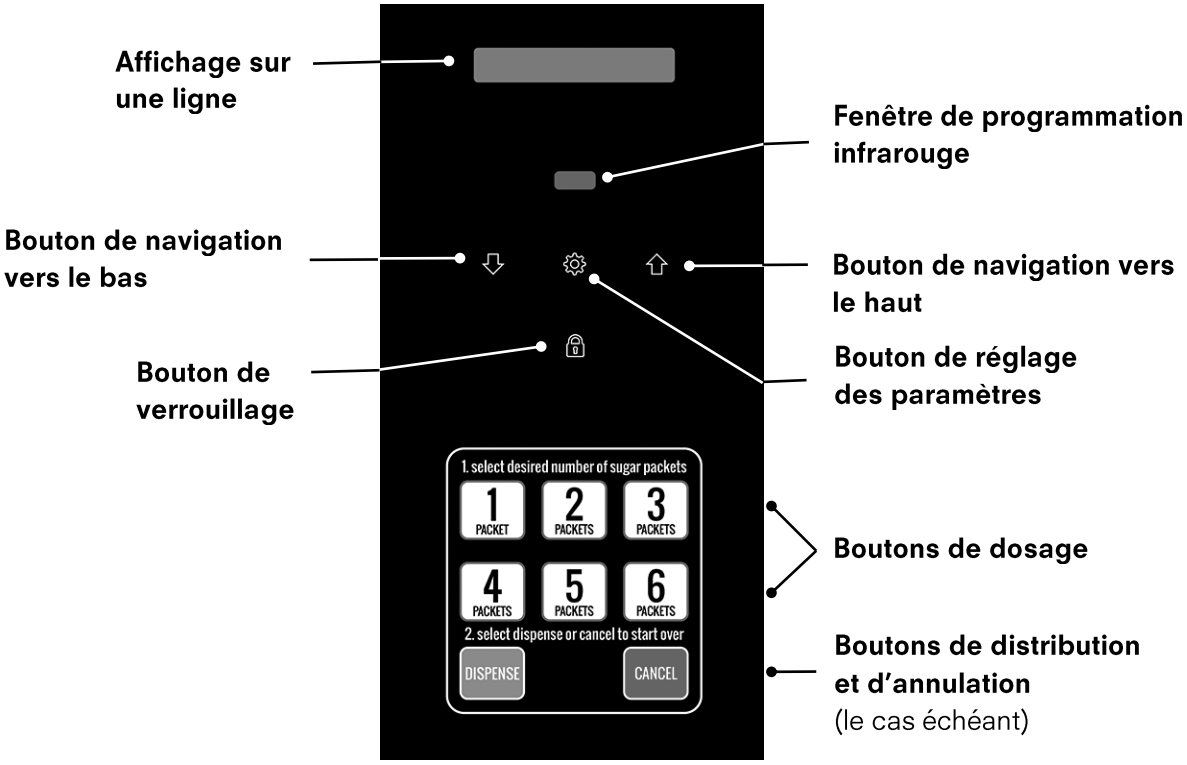


Figure 16 : Panneau de boutons avec affichage sur une ligne

Nota : Il se peut que votre panneau de boutons ne ressemble pas exactement à l'image présentée.

Affichage : L'écran indique le mode de fonctionnement en cours. En mode de fonctionnement normal, l'affichage indique `Faire un choix`.

Fenêtre de programmation infrarouge : Permet de mettre à jour le logiciel du distributeur à l'aide d'un outil de programmation appelé fob.

Bouton de réglage des paramètres : Ce bouton permet d'avoir accès à diverses fonctions du logiciel.

Boutons de navigation Bas et Haut : Ces boutons servent à naviguer entre les différentes fonctions du logiciel quand vous êtes en mode de programmation et de maintenance.

Bouton de verrouillage : Ce bouton sert à désactiver le panneau de boutons lors du nettoyage du distributeur. Il sert également comme étape initiale pour entrer en mode de programmation. Pour désactiver le panneau de boutons, appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants lumineux du panneau clignotent. Pour annuler le mode de verrouillage, appuyez sur le **bouton de verrouillage**

et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants lumineux du panneau cessent de clignoter, puis relâchez le bouton. L'affichage indique `Faire un choix`.

Boutons de dosage : Ces boutons permettent de multiplier le nombre de doses de sucre distribuées. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton « 2 », cela multipliera la quantité distribuée par deux et ainsi, le distributeur fournira une double dose de sucre. Une fois que vous avez sélectionné un bouton de dosage, il faut ensuite appuyer sur le bouton commandant la distribution pour distribuer le sucre.

Boutons de distribution et d'annulation : Après avoir sélectionné un bouton de dosage, appuyer sur le bouton de distribution commandera la distribution du sucre. Appuyer sur le bouton d'annulation effacera votre sélection.

Notifications : Le symbole SureShot de la porte change de couleur et/ou clignote pour attirer l'attention sur quelque chose. Le texte qui s'affiche vous indique ce à quoi il faut prêter attention.

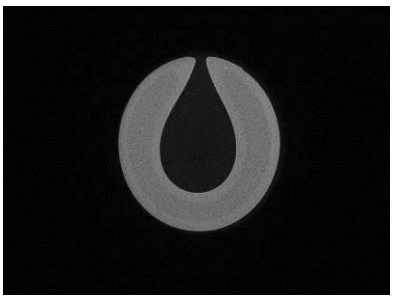


Figure 17 : Symbole SureShot

S'il y a plus d'une notification, la couleur du symbole clignotant SureShot est celle du problème le plus pressant et l'écran affiche en alternance la notification la plus importante et `Faire un choix`.

- Rouge clignotant – grave : TRÉMIE BLOQUÉE. Pour plus d'information, veuillez vous reporter à la section RÉSOLUTION DES PROBLÈMES du présent mode d'emploi.
- Jaune clignotant – non-grave : NIVEAU BAS, DISTRIBUTION DÉSACTIVÉE. Jaune solide : VERROUILLÉ. Pour plus d'information en cas de niveau bas, veuillez vous reporter aux instructions sur le remplissage de la trémie dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. La distribution est désactivée lorsque la porte est ouverte ou que le couvercle de la trémie est absent; le distributeur ne fonctionne pas pour raison de sécurité. Le panneau de boutons est verrouillé si le mode de verrouillage a été activé.

DISTRIBUTION DU PRODUIT

1. Placez une tasse vide sous le point de distribution. Il est recommandé d'utiliser une tasse vide pour éviter que la vapeur provenant d'une boisson chaude puisse monter dans le tube et causer la formation de grumeaux de sucre.
2. Sélectionnez les boutons appropriés :

- **Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage et des boutons de format de tasse :**
    a. Appuyez sur le **bouton de dosage** approprié (au besoin). Si, dans le cas de votre distributeur, il existe un dosage par défaut et que vous désirez distribuer la même quantité que celle par défaut, vous pouvez omettre cette étape.
    b. Appuyez sur le **bouton de format de tasse** approprié. Le sucre sera distribué quand vous aurez appuyé sur ce bouton.
- **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de dosage :** Appuyez sur le **bouton de dosage** approprié. Le sucre sera distribué quand vous aurez appuyé sur ce bouton.
- **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de format de tasse :** Appuyez sur le **bouton de format de tasse** approprié. Le sucre sera distribué quand vous aurez appuyé sur ce bouton.
- **Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage et des boutons de distribution ou d'annulation :** Appuyez sur le **bouton de dosage** approprié, puis appuyez sur le **bouton de distribution**. Le sucre sera distribué quand vous aurez appuyé sur ce bouton. Au lieu du **bouton de distribution**, vous pouvez appuyer **sur le bouton d'annulation** pour effacer votre sélection.

3. Ne déplacez pas la tasse avant la fin de la distribution. Vous pouvez déplacer la tasse après avoir entendu trois bips et une fois que l'affichage, qui disait ATTENDEZ (WAIT), change et revienne en mode de fonctionnement normal.

Exemples :

- **Pour les distributeurs qui ont à la fois des boutons de dosage et des boutons de format de tasse :** Pour préparer une boisson de taille moyenne avec deux portions de sucre, appuyez sur le **bouton de dosage 2** puis sur le **bouton de format moyen**. Le distributeur fournira le sucre quand vous appuierez sur le bouton de format de tasse.

  Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage et des boutons de format de tasse, il se peut qu'il existe un dosage par défaut (1 représentant une portion de sucre, p. ex.). Si SureShot a préprogrammé un dosage par défaut dans votre distributeur, vous n'aurez pas besoin d'appuyer sur un **bouton de dosage** lorsque vous voudrez distribuer la quantité de sucre par défaut; en ce cas, vous pouvez simplement sélectionner le **bouton de format de tasse** approprié.

- **Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage seulement** : Pour préparer une boisson avec deux portions de sucre, appuyez sur le « 2 ». Le distributeur fournit le sucre quand vous appuyez sur le bouton.

- **Pour les distributeurs qui ont des boutons de format de tasse seulement** : Pour préparer une boisson de format moyen avec du sucre, appuyez sur le **bouton de format moyen**. Le distributeur fournit le sucre quand vous appuyez sur le bouton.

- **Pour les distributeurs avec des boutons de dosage et des boutons de distribution et d'annulation** : Pour préparer une boisson contenant trois portions

de sucre, appuyez sur le **bouton de dosage 3** puis sur le **bouton de distribution**. Le sucre sera distribué quand vous appuierez sur le bouton de commande de distribution.

Si la porte est ouverte, il est impossible de distribuer du sucre.

FONCTIONS DU LOGICIEL - AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES

Il existe deux styles de panneau de boutons et chacun commande un ensemble différent de fonctions du logiciel. Les renseignements qui suivent expliquent en détail les fonctions du logiciel accessibles avec le style de panneau où l'écran de la porte est grand et affiche sur plusieurs lignes.

PARAMÈTRES

On peut accéder à plusieurs fonctions, relatives au service ou à la maintenance, dans le cadre des paramètres du distributeur, Calibrage, Paramètres du réseau, Décompte des boissons, Recette, Options utilisateur et Paramètres du système, p.ex..

Pour accéder aux paramètres du distributeur, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde. Déplacez-vous d'une page à l'autre à l'aide des **boutons de navigation**.

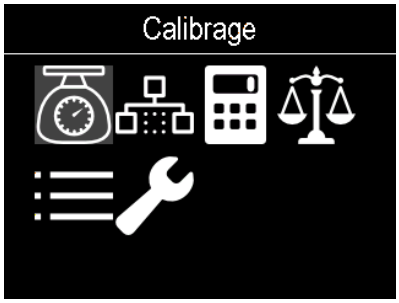


Figure 18 : Page des paramètres par défaut

Vous pouvez, à tout moment, revenir en mode de distribution en appuyant sur le **bouton d'accueil** ou retourner à l'écran précédent en appuyant sur le **bouton de retour.** Tout changement que vous aurez effectué sera perdu s'il n'a pas été confirmé en appuyant sur le **bouton** ☑.

Calibrage

Dans certaines conditions, le montant réel de sucre distribué peut être légèrement différent du montant spécifié par la recette. En ce cas, vous pouvez faire un calibrage pour rectifier les quantités distribuées. La valeur d'ajustement par défaut est zéro, ce qui

signifie qu'aucun ajustement n'a été fait. On recommande de calibrer lors de la première installation du distributeur. Il vous faudra pour ce faire une balance numérique qui indique le poids en grammes et une tasse vide.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres du distributeur.
2. Si l'icône de calibrage n'est pas déjà en surbrillance, appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle le soit.

Figure 19 : Icône de calibrage

3. Appuyez sur le **bouton** ☑. La première page montre la valeur à laquelle est réglé le calibrage au moment présent, sous forme de pourcentage.

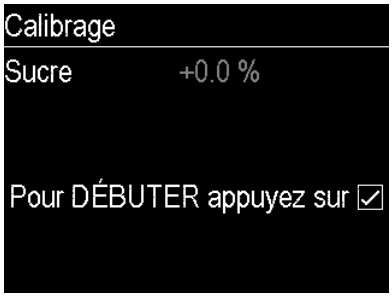


Figure 20 : Calibrage, première page

4. Appuyez sur le **bouton** ☑ de nouveau pour commencer le calibrage.
5. Réglez la balance sur les grammes.
6. Placez une tasse vide sur la balance et tarez la (remettez la à zéro).
7. Placez la tasse sous le point de distribution.
8. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour distribuer le produit. L'écran affiche, en grammes, le poids qui devrait être distribué lors du test de calibrage.

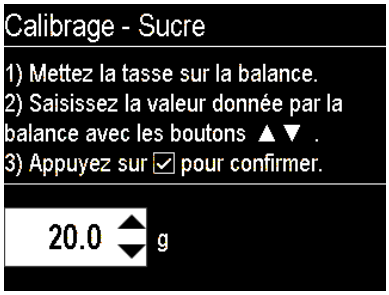


Figure 21 : Poids attendu lors du test de calibrage

9. Placez la tasse contenant le produit distribué sur la balance pour vérifier son poids.

10. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour que le nombre affiché corresponde au poids réel (celui qui est affiché sur la balance) et ensuite appuyez sur le **bouton** ☑ pour confirmer la saisie.
11. L'écran affichera `Terminé` et vous offrira de calibrer de nouveau ou de sortir. Ce pourrait être une bonne idée de calibrer de nouveau, par exemple, si vous voulez vérifier que les quantités de distribution ont bien été rectifiées.

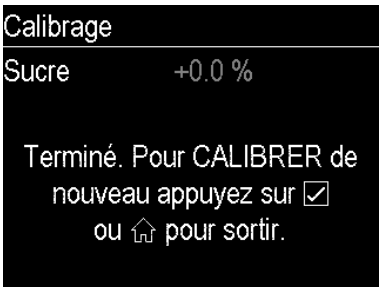


Figure 22 : Confirmation du calibrage

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Réseau

Cette fonction vous permet de voir si le distributeur est relié à un réseau et, si c'est le cas, comment sont réglés les paramètres de ce réseau.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du réseau soit en surbrillance.

Figure 23 : Icône des paramètres du réseau

3. Appuyez sur le **bouton** ☑.

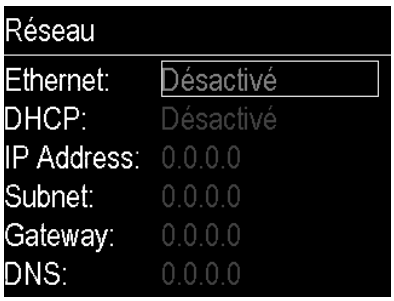


Figure 24 : Page des paramètres du réseau

4. Pour l'Ethernet et le DHCP, les deux options possibles sont Activé (Enabled) et Désactivé (Disabled). Les instructions pour passer d'une option à l'autre sont les suivantes :
   a. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour mettre en surbrillance le paramètre à modifier.
   b. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour passer à l'autre sélection, soit Activé. Attendez environ cinq secondes pour que l'affichage fasse la transition de Désactivé à Activé. Appuyez sur le **bouton** ☑ de nouveau pour revenir à la sélection précédente, c'est-à-dire Désactivé.

Quand l'Ethernet est Activé, IP Address, Subnet, Gateway, et DNS s'affichent en blanc. Lorsqu'il est Désactivé, ces adresses sont en gris et vous n'y avez pas accès.

Quand le DHCP est Activé, dans le cas où votre restaurant est équipé d'un serveur DHCP, toutes les configurations ayant rapport au réseau sont automatiques (à condition que le distributeur soit relié au réseau). Sélectionnez Désactivé (Disabled) si vous n'avez pas de connexion internet ou si votre administrateur veut configurer le réseau manuellement.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Décompte des boissons

Utilisez cette fonction pour voir combien de distributions ont été effectuées pour chaque dosage, chaque format de tasse, ou toute combinaison des deux. Vous verrez également la quantité totale de sucre distribué en grammes.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de décompte des boissons soit en surbrillance.

Figure 25 : Icône de décompte des boissons

3. Appuyez sur le **bouton** ☑. L'écran affiche le nombre total de distributions effectuées.

Figure 26 : Page de décompte des boissons

Le total du bas est la quantité totale de sucre distribué pendant l'entière durée de service du distributeur. Ce nombre inclut toutes les options de distribution.

4. **Pour les distributeurs qui n'ont que des boutons de dosage ou que des boutons de format de tasse :** On peut vérifier le nombre de distributions pour chaque dosage ou chaque format de tasse. Par exemple, pour un distributeur avec seulement des boutons de format de tasse, appuyez sur le **bouton de format de tasse** moyen et vous verrez combien de distributions ont été faites pour ce format-là. Appuyez de nouveau sur le même bouton si vous voulez qu'il ne soit plus sélectionné. La sélection s'effacera.

Figure 27 : Décompte des boissons par format

5. **Pour les distributeurs qui ont à la fois des boutons de dosage et des boutons de format de tasse :** On peut vérifier le nombre de distributions faites pour une combinaison de dosage et de format. Pour voir ce nombre, appuyez sur un **bouton de dosage** et ensuite sur un **bouton de format de tasse**. Appuyez de nouveau sur les mêmes boutons si vous voulez qu'ils ne soient plus sélectionnés. La sélection s'effacera.

Figure 28 : Décompte des boissons par dosage et format

Si vous désirez remettre le compteur de boissons à zéro, veuillez suivre les instructions présentées sous la rubrique options utilisateur, dans la section FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES du présent mode d'emploi.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Recette

Utilisez cette fonction pour vérifier les quantités de distribution du distributeur et pour changer les quantités par défaut. Les changements se font par incréments de 0,1 gramme (g). L'écran montre aussi pour quelle région sont programmées les recettes du distributeur. Si les recettes ont été programmées manuellement, un astérisque apparaît à côté de la région. Pour changer de région, veuillez suivre les instructions présentées sous la rubrique options utilisateur, dans la section FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES du présent mode d'emploi.

Vérification des quantités de distribution

1. **Appuyez sur le bouton des paramètres et tenez-le appuyé pendant** une seconde pour entrer dans la page des paramètres du distributeur.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de recette soit en surbrillance.

Figure 29 : Icône de recette

3. Appuyez sur le **bouton** ☑.

Figure 30 : Page de recette

4. Pour vérifier quelle est la quantité de distribution, sélectionnez le bouton approprié.
    - **Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage et des boutons de format de tasse :**
      Appuyez sur le **bouton de format de tasse** du format pour lequel vous voulez faire une vérification**.** L'affichage indique le format sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes pour une portion de sucre simple. Si vous

voulez connaître la quantité de distribution pour une combinaison d'un dosage et d'un format en particulier, appuyez sur un bouton de format de tasse et ensuite multipliez la quantité montrée par le dosage que vous voulez vérifier. Par exemple, pour vérifier la quantité de distribution pour le dosage ½ et le format de tasse moyen, multipliez la quantité de distribution pour le format de tasse moyen par ½ (c'est-à-dire 0,5).

- **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de dosage :**
  Appuyez sur le **bouton de dosage** pour lequel vous voulez faire une vérification. L'affichage indiquera le dosage sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes.
- **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de format de tasse :**
  Appuyez sur le **bouton de format de tasse** pour lequel vous voulez faire une vérification. L'affichage indiquera le format de tasse sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Ajustement des quantités de distribution

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône de recette soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde.
4. Sélectionnez les boutons correspondant aux quantités que vous désirez modifier.
   - **Pour les distributeurs qui ont des boutons de dosage et des boutons de format de tasse :**
     Appuyez sur le **bouton de format de tasse** qui nécessite un ajustement. L'affichage indique le format sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes.
   - **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de dosage :**
     Appuyez sur le **bouton de dosage** pour le dosage à ajuster. L'affichage indique le dosage sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes.
   - **Pour les distributeurs qui ont seulement des boutons de format de tasse :**
     Appuyez sur le **bouton de format de tasse** à ajuster. L'affichage indique le format sélectionné et la quantité de distribution actuelle en grammes.

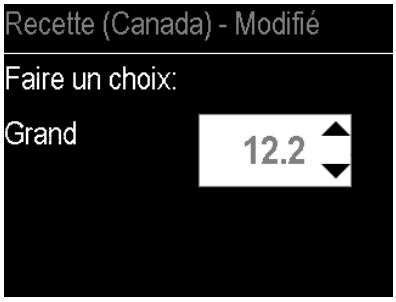


Figure 31 : Modification de la recette

5. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour ajuster la quantité de produit à distribuer du format ou du dosage sélectionné. Le nombre affiché devient rouge pendant l'ajustement et l'affichage indique `Recette – Modifié (Recipe – Changed)`.

Si vous retournez au réglage original sans sauvegarder, la recette redevient blanche et le mot `Modifié (Changed)` disparaît de l'écran.

6. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour accepter la modification. L'affichage indique `Recette – Sauvegardé (Recipe – Saved)`.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Options utilisateur

Utilisez cette fonction pour choisir quelques-unes de vos préférences, la langue p. ex.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres du distributeur.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance.

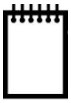
Figure 32 : Icône des options utilisateur

3. Appuyez sur le **bouton** ☑.

Figure 33 : Page des options utilisateur

Langue

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des options utilisateur, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne de la `Langue(Language)` soit en surbrillance.
3. Si d'autres langues sont disponibles, appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** jusqu'à ce que la langue que vous voulez sélectionner soit en surbrillance. Lorsque vous effectuez un changement, la sélection devient rouge et l'affichage indique `Options utilisateur – Modifié (User Options – Changed).`



Si vous revenez au réglage initial sans sauvegarder, la sélection redevient blanche et le mot `Modifié` (`Changed`) disparaît de l'écran.

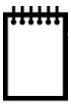
4. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour accepter la modification. L'affichage indique `Options utilisateurs – Sauvegardé (User Options – Saved).`

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Région de la recette

Utilisez cette fonction pour sélectionner la région pour laquelle sont définies les recettes du distributeur (Canada ou États-Unis, p. ex.). Cette option n'est pas toujours disponible sur tous les modèles.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des options utilisateur, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne de la `Recette` soit en surbrillance.
3. Si d'autres recettes sont disponibles, appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** jusqu'à ce que la recette que vous voulez sélectionner soit en surbrillance. Lors d'une modification, la sélection devient rouge et l'affichage indique `Options utilisateur – Modifié` (`User Options – Changed`).
4. Appuyez sur le **bouton** ☑. Le changement est sauvegardé.



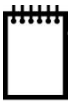
Si vous revenez au réglage initial sans sauvegarder, la sélection redevient blanche et le mot `Modifié` (`Changed`) disparaît de l'écran.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Capteur de la porte
Un capteur présent dans la porte détecte l'ouverture de la porte ou l'absence du couvercle de la trémie et désactive la distribution jusqu'à ce que la porte soit fermée ou que le couvercle soit remis en place. Si ce capteur ne fonctionne pas adéquatement, vous pouvez le désactiver jusqu'à sa réparation puis le réactiver ensuite.

Le capteur est installé pour raison de sécurité et il ne devrait être désactivé que quand il fonctionne mal.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des options utilisateur, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne du `Capteur de la porte (Door Sensor)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour passer de `Marche` (`On`) à `Arrêt` (`Off`) et vice versa. Lors d'une modification, la sélection devient rouge et l'affichage indique `Options utilisateur – Modifié (User Options – Changed).`



Si vous revenez au réglage initial sans sauvegarder, la sélection redevient blanche et le mot `Modifié` (`Changed`) disparaît de l'écran.

4. Appuyez sur le **bouton** ☑ pour accepter la modification. L'affichage indique `Options utilisateurs – Sauvegardé (User Options – Saved).`

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Remise à zéro du compteur de boissons
Utilisez cette option pour remettre à zéro le décompte des boissons (`RESTAURER`). Pour plus d'information sur le décompte des boissons, reportez-vous aux instructions à ce sujet fournies dans la section FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES du présent mode d'emploi.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des options utilisateur, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des options utilisateur soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'à ce que la ligne `Décompte : boissons (Drink Counts)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour faire apparaître une fenêtre de confirmation.

4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour sélectionner `Oui` (`Yes`) ou `Non` (`No`).
5. Appuyez sur le **bouton** ☑. Si vous sélectionnez `Oui` (`Yes`), vous remettrez à zéro à la fois le décompte des boissons et la quantité totale de sucre distribué en grammes.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Paramètres du système

Utilisez cette fonction pour mettre à jour divers paramètres, tels que la version du logiciel, l'heure et la date. C'est là également que vous pourrez mettre à jour le logiciel et les pilotes, rétablir les paramètres d'usine par défaut et réinitialiser les valeurs du calibrage.

1. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres du distributeur.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance.

Figure 34 : Icône des paramètres du système

3. Appuyez sur le **bouton** ☑.

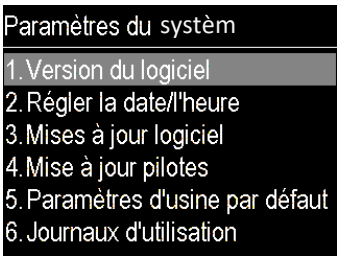


Figure 35 : Page des paramètres du système

Version du logiciel

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Version du logiciel (Software Version)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton** ☑. Le numéro de la version s'affiche.

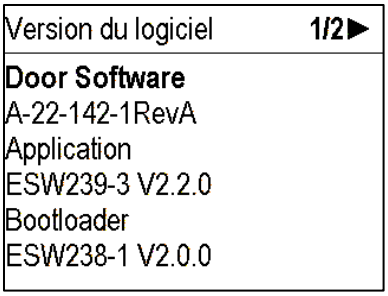


Figure 36 : Numéro de la version du logiciel

4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour faire défiler les différents écrans. Le premier des deux écrans (1/2) présente les versions du logiciel de la porte et le deuxième écran (2/2) les versions du logiciel de la vis sans fin.
5. Appuyez sur le **bouton** ☑ lorsque vous avez terminé pour retourner à la page des paramètres du système.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Réglage de la date et de l'heure

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page principale des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Régler la date/l'heure (Set Date/Time)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton** ☑. Le champ 12 heures/24 heures est en surbrillance.

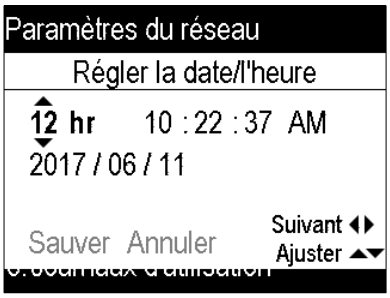


Figure 37 : Réglage de la date et de l'heure

4. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** jusqu'au mode approprié (c.-à-d.12 heures ou 24 heures).
5. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour passer d'un champ à un autre et appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour modifier les valeurs. Recommencez jusqu'à ce que la date et l'heure soient correctes.

6. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour sélectionner `Sauver` (`Save`) ou `Annuler` (`Cancel`).
7. Appuyez sur le **bouton** ☑. L'affichage indique `Paramètres du système – Sauvegardé (System Settings – Saved)` si vous avez choisi de sauvegarder les modifications.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Mises à jour logiciel

Les mises à jour du logiciel se font à l'aide d'une clé USB standard d'une capacité minimale de 2 Mo. Le logiciel de mise à jour est disponible auprès de SureShot Solutions, par courriel ou sur le portail web de votre entreprise.

La mise à jour rétablira les valeurs d'usine par défaut du calibrage, de la recette et du compteur de boissons. Une fois que la mise à jour est terminée, mettez du produit dans la trémie et remplissez-la jusqu'au bord supérieur puis calibrez le distributeur.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Mises à jour logiciel (Software Updates)` soit en surbrillance.

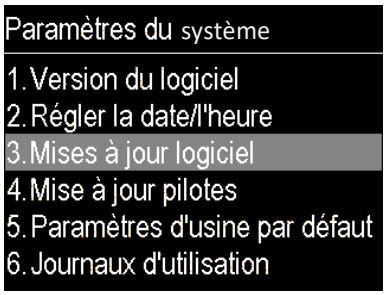


Figure 38 : Mises à jour logiciel sélectionné

3. Appuyez sur le **bouton** ☑.
4. L'affichage indique `Recherche… (Searching…)`. Enlevez le cache en caoutchouc recouvrant le port USB sur le côté gauche de la porte et branchez la clé USB qui contient le logiciel mis à jour.

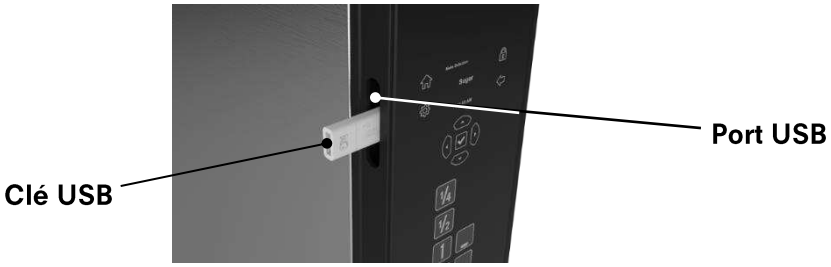


Figure 39 : Clé USB branchée dans le port USB sur la porte

5. Si vous voyez plusieurs noms de fichier, appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** pour les faire défiler jusqu'à ce que le type de fichier approprié (.UPD) soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.

Figure 40 : Sélection du fichier de mise à jour

6. Pendant la copie du fichier sur le distributeur, l'affichage indique `Mise à jour…(Updating…)` et une barre de progrès apparaît. Ceci peut prendre environ une minute.
7. Une fois que le fichier a été bien transféré, l'écran devient blanc pendant que le nouveau logiciel s'installe. L'installation peut prendre environ une minute.
8. L'affichage se remet en mode de distribution une fois que l'installation du nouveau logiciel est terminée.
9. Enlevez la clé USB et remettez en place le cache en caoutchouc sur le port USB.
10. Remplissez la trémie de produit jusqu'au bord supérieur et calibrez. Pour savoir comment faire, référez-vous aux étapes du calibrage dans la section FONCTIONS DU LOGICIEL – AFFICHAGE SUR PLUSIEURS LIGNES du présent mode d'emploi.

Mise à jour des pilotes

Vous ne devriez pas avoir recours à la mise à jour des pilotes sans être supervisé par un technicien de maintenance. Cette fonction lance une mise à jour qui reprogramme le micro logiciel (firmware) du moteur de la vis san fin.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à

plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.

2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Mise à jour pilotes (Driver(s) Update)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton** ☑.
4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour sélectionner `Oui` (`Yes`) ou `Non` (`No`).
5. Le `Oui` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton** ☑. La mise à jour commence, une barre de progrès s'ouvre et vous pouvez la voir avancer. La mise à jour prend moins d'une minute.

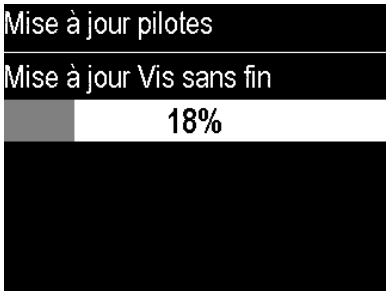


Figure 41 : Barre de progression de la mise à jour des pilotes

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Paramètres d'usine par défaut

Utilisez cette opération pour réinitialiser tous les paramètres à leur valeur par défaut. Cette réinitialisation peut vous faire perdre tout réglage que vous avez fait manuellement. Elle ne réinitialise pas le calibrage, le réseau ou les réglages de l'horloge.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres du distributeur. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Paramètres d'usine par défaut (Factory Defaults)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton** ☑. Une boîte de dialogue s'ouvre.

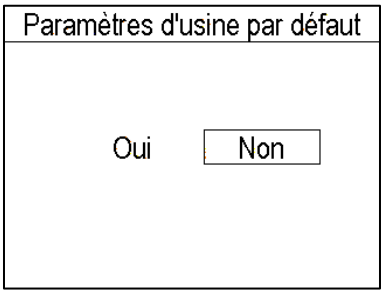


Figure 42 : Boîte de dialogue des paramètres d'usine par défaut

4. Appuyez sur le **bouton de navigation droite** pour passer de `Oui(Yes)` à `Non(No)`. Quand vous sélectionnez `Oui(Yes)`, vous rétablissez les paramètres d'usine par défaut du distributeur.
5. Appuyez sur le **bouton** ☑. L'affichage indique `Paramètres du système – Sauvegardé (System Settings – Saved)`.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

Journaux d'utilisation (Logs)

La page des `Journaux d'utilisation` sert à exporter des données enregistrées par le distributeur. Ce sont seulement les représentants de SureShot Solutions qui utilisent cette fonction.

Calibration par défaut

Cette fonction sert à remettre les valeurs du calibrage à zéro.

1. Si vous n'avez pas déjà accédé à la fonction des paramètres du système, appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le enfoncé pendant une seconde pour entrer dans la page des paramètres. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône des paramètres du système soit en surbrillance. Appuyez sur le **bouton** ☑.
2. Appuyez sur le **bouton de navigation haut ou bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `Calibration par défaut (Calibration Reset)` soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le **bouton** ☑. Une boîte de dialogue s'ouvre.

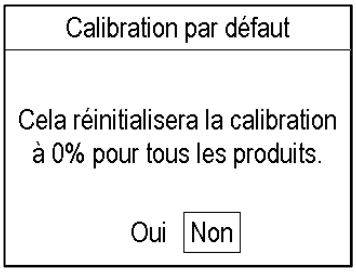


Figure 43 : Boîte de dialogue de la réinitialisation du calibrage

4. Appuyez sur le **bouton de navigation gauche ou droite** pour sélectionner `Yes (oui)` ou `No (Non)`. Quand vous sélectionnez `Yes`, les valeurs du calibrage sont remises à zéro.
5. Le `Yes` étant sélectionné, appuyez sur le **bouton** ☑. L'affichage indique `Paramètres du système – Sauvegardé (System Setting – Saved)`.

Appuyez sur le **bouton de retour** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur le **bouton d'accueil** pour revenir en mode de distribution.

FONCTIONS DU LOGICIEL - AFFICHAGE SUR UNE LIGNE

Il existe deux différents styles de panneaux de boutons et chacun commande un ensemble distinct de fonctions du logiciel. Les renseignements qui suivent expliquent en détail les fonctions du logiciel accessibles avec le style de panneau où l'écran de la porte est petit et où l'affichage n'a qu'une seule ligne.

MODE DE MAINTENANCE

On utilise le mode de maintenance pour les activités quotidiennes d'ajustement des quantités distribuées ou pour avoir accès au décompte des boissons.

Entrer en mode de maintenance et en sortir

- Appuyez sur le **bouton des paramètres** jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Relâchez le bouton. L'affichage indique brièvement `Mode de maintenance (Maintenance Mode)` avant de passer à la première page de maintenance qui est `M1 : Calibrage`.
- Pour sortir du mode de maintenance, appuyez sur le **bouton des paramètres** jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` quand vous relâchez le bouton.

Calibrage

Dans certaines conditions, le montant réel de sucre distribué peut être légèrement différent du montant spécifié par la recette. En ce cas, vous pouvez faire un calibrage pour rectifier les quantités de distribution. La valeur d'ajustement par défaut est zéro, ce qui signifie qu'aucun ajustement n'a été fait. On recommande de calibrer lors de la première installation du distributeur. Il vous faudra pour ce faire une balance numérique qui indique le poids en grammes et une tasse vide.

1. Placez une tasse vide sur une balance réglée sur les grammes et tarez la balance (remettez-la à zéro).
2. Placez la tasse sous le point de distribution.
3. Entrez en mode de maintenance.
    a. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Relâchez le bouton.
4. Si ce n'est pas déjà le cas, appuyez sur le bouton des paramètres à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `M1 : Calibrage`. L'affichage indique ensuite `Calibrage +0%`. Il se peut que la valeur que vous lisiez soit différente, selon la valeur à laquelle le calibrage est réglé au moment où vous procédez et qui peut varier de -50 % à +50 %. Les voyants situés au-dessus des **boutons de navigation haut et bas** et au-dessus du **bouton de dosage 1** (c.-à-d. le bouton qu'on utilise pour tester la distribution) s'allument.
5. Appuyez sur le **bouton de dosage 1** pour distribuer le produit. L'affichage indique `Distribuer` puis `Distribution...` Une fois que la distribution est terminée, vous

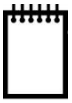
lirez `Balance : 20,0` et le voyant situé au-dessus du **bouton de dosage 4** (c.-à-d. celui qui sert à sauvegarder) s'allume. Le nombre figurant sur l'écran est le poids attendu en grammes lors du test de distribution.

6. Placez la tasse contenant le produit distribué sur la balance pour vérifier son poids.
7. Appuyez sur le **bouton de navigation haut** ou **bas** pour modifier le nombre affiché jusqu'à ce qu'il soit le même que le poids réel lisible sur l'écran de la balance. Si la différence est grande, vous pouvez maintenir le bouton appuyé (**haut** ou **bas)** pour que ça aille plus vite.
8. Appuyez sur le **bouton de dosage 4** pour sauvegarder la modification. L'affichage indique la nouvelle valeur de calibrage.
9. Le calibrage est terminé. Vous pouvez recommencer le calibrage ou sortir du mode de maintenance. Ce pourrait être une bonne idée de recommencer le calibrage; vous pourriez par exemple vérifier que la quantité de distribution a bien été rectifiée.
10. Sortez du mode de maintenance.
    a. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` lorsque vous relâchez le bouton.

Décompte des boissons

Vous aurez accès par cette fonction au nombre total de distributions de produit par dosage.

1. Entrez en mode de maintenance. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Relâchez le bouton.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche `M2 : Décompte des boissons`.
3. Appuyez sur un **bouton de dosage**. L'affichage indique le nombre de distributions pour ce dosage.
4. Appuyez sur les **boutons de dosage** jusqu'à ce que vous ayez toutes les données requises relatives au décompte des boissons.
5. Sortez du mode de maintenance. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et tenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` lorsque vous relâchez le bouton.



Le décompte des boissons augmente jusqu'à ce que vous le remettiez à zéro. Si vous avez besoin d'un décompte quotidien, par exemple, remettez le compteur à zéro après avoir noté le nombre de boissons de la journée. Afin de remettre le compteur à zéro pour un dosage seulement, appuyez sur un **bouton de dosage** puis sur le **bouton de navigation bas** deux fois. Pour remettre à zéro les décomptes de tous les dosages, vérifiez qu'aucun bouton de dosage n'est sélectionné puis appuyez deux fois sur le **bouton de navigation bas**.

MODE PROGRAMME

Le mode programme ne sert pas pour les activités quotidiennes mais on peut y avoir recours pour changer les quantités de distribution, la langue d'affichage et diverses fonctions de maintenance.

Entrer en mode programme et en sortir
Voici les instructions à suivre pour entrer en mode programme :

1. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip. L'affichage indique brièvement `Mode Programme` avant d'entrer dans la première page du programme, soit `P1 : Recette.`

Pour sortir du mode programme, appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` quand vous relâchez le bouton.

Recette

La recette est le montant préprogrammé qui doit être distribué pour chaque bouton de dosage. Afin de vérifier la quantité de sucre distribué pour un dosage, veuillez suivre les instructions ci-après.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'affichage indique brièvement `Mode programme` avant de montrer la première page de programmation, soit `P1 : recette`. Les voyants situés au-dessus des **boutons de navigation haut et bas** s'allument.
2. Appuyez sur un **bouton de dosage**. L'affichage indique le dosage et la quantité de produit qui va être distribuée; Format 1 5,0, par exemple, ce qui signifie que la quantité correspondant au Format 1 est cinq grammes. Si vous voulez faire une modification, passez au numéro 3. Sinon, passez au numéro 5.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation haut** ou **bas** pour changer la quantité de distribution par incréments de 0,1 gramme.
4. Recommencez les étapes des numéros 2 et 3 pour chaque quantité que vous voulez modifier.
5. Sortez du mode programme. Appuyez sur le **bouton des paramètres** jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` quand vous relâchez le bouton.

Langue

1. Entrez en mode programme.
   a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
   b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
   c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P2 : Langue`.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation haut** ou **bas** à plusieurs reprises jusqu'à ce que s'affiche la langue que vous désirez.
4. Sortez du mode programme. Appuyez sur le **bouton des paramètres** jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'affichage indique `Faire un choix` quand vous relâchez le bouton.

Maintenance

Ce sont généralement les techniciens de maintenance qui utilisent les fonctions de ce mode. Toutefois, il y des cas où on pourrait vous demander d'entrer dans ce mode. Pour avoir accès aux fonctions de maintenance, veuillez procéder comme suit.

1. Entrez en mode programme.
   a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
   b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
   c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le bouton correspondant à la fonction de maintenance que vous recherchez.
   - Paramètres d'usine par défaut – Bouton de dosage 1
   - Version du logiciel – Bouton de dosage 2
   - Essai de LED – Bouton de dosage 3
   - Capteur de la porte – Bouton de dosage 4
   - Mise à jour pilotes – Bouton de dosage 5
   - Mises à jour logiciel – Bouton de dosage 6
   - Affichage des impulsions (pulses) – Bouton de navigation bas

Veuillez vous reporter aux informations suivantes pour savoir comment employer ces fonctions.

Paramètres d'usine par défaut

Cette fonction rétablit tous les paramètres à leur valeur d'usine par défaut.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : Recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de dosage 1** pour trouver la fonction des paramètres d'usine par défaut; l'affichage indique `Par défaut`.
4. Appuyez sur le bouton de dosage 1 pendant deux secondes pour rétablir les paramètres d'usine par défaut du distributeur.

Version du logiciel

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de dosage 2** pour trouver la fonction de version du logiciel; l'affichage indique `Micrologiciel (Software)`.
4. Appuyez sur le **bouton de dosage 2** pendant une seconde pour afficher la version du logiciel du distributeur. Ré appuyez plusieurs fois sur le bouton pour voir toutes les informations concernant la version du logiciel.

Essai de LED (DEL)

Cette fonction allume le voyant situé au-dessus de chaque bouton du panneau. Elle est utile pour bien mettre en place un autocollant à superposer (graphic overlay). Ces autocollants servent à recouvrir l'image qui est sur le panneau de boutons.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : Recette`.

2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de dosage 3** pour trouver la fonction d'essai des DEL (LED); l'affichage indique `Essai de LED`.
4. Appuyez sur le **bouton de dosage 3** pendant deux secondes pour allumer tous les voyants des boutons. Pour les éteindre, débranchez le distributeur.

Capteur de la porte

La porte est équipée d'un capteur qui détecte son ouverture ou l'absence du couvercle de la trémie et bloque la distribution jusqu'à ce que la porte soit fermée ou que le couvercle soit remis en place. Si ce capteur fonctionne mal, il peut être désactivé jusqu'à sa réparation. Il peut ensuite être réactivé.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de dosage 4** pour trouver la fonction du capteur de la porte. Dépendant des paramètres actuels, l'affichage indiquera `Capteur de la porte ON` ou `Capteur de la porte OFF`.
4. Appuyez sur le **bouton de dosage 4** pendant trois secondes pour désactiver (`OFF`) ou réactiver (`ON`) le capteur.

Le capteur est installé pour raison de sécurité et ne devrait être désactivé que dans le cas où il fonctionne mal.

Mise à jour pilotes

N'utilisez la fonction de de mise à jour des pilotes que sous la supervision d'un technicien de maintenance. Cette fonction lance une mise à jour qui va reprogrammer le micro logiciel (firmware) du moteur de la vis sans fin.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.

3. Appuyez sur le **bouton de dosage 5** pour trouver la fonction de mise à jour des pilotes; l'affichage indique `Mise à jour pilotes`.
4. Appuyez sur le **bouton de dosage 5** pendant six secondes pour transférer le logiciel au moteur de la vis sans fin.

Mises à jour logiciel

Cette fonction permet de transférer au distributeur un logiciel, à partir d'un appareil appelé fob. Veuillez vous reporter, pour connaître la totalité des étapes de mise à jour du logiciel, aux instructions fournies avec le fob.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de dosage 6** pour trouver la fonction des mises à jour logiciel ; l'affichage indique `Transfert : FOB`.
4. Appuyez sur le **bouton de dosage 6** pendant six secondes pour transférer le logiciel du fob vers le distributeur.

Affichage des impulsions (Pulses)

On utilise cette fonction pour diagnostiquer la présence de jeu dans les disques codeurs du moteur de la vis sans fin. Elle permet d'afficher le nombre d'impulsions dénombrées avant et après une distribution.

1. Entrez en mode programme.
    a. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que les voyants du panneau de boutons clignotent en séquence.
    b. Appuyez sur le **bouton des paramètres** et maintenez-le appuyé jusqu'au deuxième bip.
    c. L'écran indique brièvement `Mode programme` avant d'afficher la première page de programmation, soit `P1 : recette`.
2. Appuyez sur le **bouton des paramètres** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique `P3 : Maintenance`.
3. Appuyez sur le **bouton de navigation bas** pour trouver la fonction d'affichage des impulsions. Dépendant des paramètres actuels, l'affichage indiquera `Pulses ON (Affichage des impulsions MARCHE)` ou `Pulses OFF (Affichage des impulsions ARRÊT)`.
4. Appuyez sur le **bouton de navigation bas** pendant trois secondes pour désactiver (`OFF`) ou activer (`ON`).

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR

- **Il faut laisser le distributeur sécher complètement à l'air libre pour empêcher la formation de grumeaux de sucre.**
- N'employez pas de matériaux ou de produits abrasifs sur le distributeur.
- Ne nettoyez pas le distributeur près d'un jet d'eau.
- Ne pulvérisez aucun liquide ou produit de nettoyage dans le point de distribution, autour de celui-ci, ou à l'intérieur du distributeur. Le liquide contaminera le sucre et causera la formation de grumeaux dans le tube. Cela pourrait endommager les composants électriques du distributeur.

CALENDRIER DE NETTOYAGE RECOMMANDÉ

Les instructions pour le nettoyage de chaque partie ou zone se trouvent après le tableau ci-dessous.

Partie ou zone	Fréquence
• Extérieur et panneau de boutons • Guide-tasse • Plateau collecteur	Tous les jours
• Couvercle et insert de la trémie • Compartiment intérieur et plaque de guidage • Trémie, vis sans fin, et tube de distribution	Tous les mois

Tableau 1 : Calendrier de nettoyage recommandé

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Extérieur et panneau de boutons

1. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** du panneau jusqu'à ce que l'affichage indique `VERROUILLÉ` et que le symbole SureShot soit jaune en continu. Ainsi vous ne distribuerez pas du sucre accidentellement pendant que vous nettoyez l'extérieur.
2. Essuyez les surfaces externes en plastique à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre et savonneuse.
3. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
4. Essuyez avec un linge doux pour que l'eau ne laisse pas de traces.
5. On recommande d'utiliser un nettoyant à acier inoxydable sur les surfaces métalliques. Pulvérisez le produit sur un linge puis essuyez l'extérieur avec le linge. Ne l'utilisez que sur les surfaces d'acier inoxydable.

6. Appuyez sur le **bouton de verrouillage** et tenez-le appuyé pour revenir en mode de distribution.

Attention à ce que le produit de nettoyage à acier inoxydable n'entre pas en contact avec le panneau de boutons ou toute partie en plastique. N'employez pas de produit à base d'ammoniaque tels que les produits à vitres.

Guide-tasse

1. Soulevez les deux extrémités du guide-tasse presque jusqu'en haut des ouvertures en forme de trou de serrure.
2. Tirez les deux extrémités du guide-tasse hors des ouvertures. Il se pourrait qu'il soit plus facile de tirer un côté puis l'autre.
3. Si vous pouvez utiliser un lave-vaisselle, vous pouvez y mettre le guide-tasse pour un cycle de lavage complet. Autrement, vous pouvez le nettoyer comme suit :
    a. Rincez-le à fond avec de l'eau propre et chaude.
    b. Lavez-le à l'eau chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond pour n'oublier ni recoin, ni fente.
    c. Rincez-le bien avec de l'eau propre et chaude.
4. Laissez-le complètement sécher à l'air.
5. Remettez-le en place sur le distributeur en insérant les deux extrémités du guide-tasse dans le haut des ouvertures et en appuyant vers le bas.

Plateau collecteur

1. Soulevez légèrement le devant du plateau et faites la languette du dessous du distributeur.
2. Séparez la grille du plateau.
3. Si vous avez la possibilité d'utiliser un lave-vaisselle, vous pouvez y laver les deux éléments du plateau lors d'un cycle de lavage complet. Autrement, vous pouvez nettoyer ces éléments comme suit :
    a. Rincez-les à fond dans de l'eau chaude et propre.
    b. Lavez-les dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond pour n'oublier ni recoin, ni fente.
    c. Rincez-les bien avec de l'eau chaude et propre.
4. Laissez-les complètement sécher à l'air libre.
5. Réassemblez les deux éléments.
6. Soulevez légèrement le devant du plateau et faites rentrer la languette en-dessous du distributeur pour fixer le plateau.

Couvercle et insert de la trémie

1. Retirez le couvercle et l'insert de la trémie en les soulevant droit vers le haut et enlevez-les ainsi du distributeur.
2. Essuyez le plastique à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude, propre, et savonneuse.
3. Essuyez à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau chaude et propre.
4. Laissez complètement sécher à l'air.
5. Réinstallez l'insert de la trémie et le couvercle en les replaçant sur le dessus du distributeur.

Ne mettez pas le couvercle et l'insert de la trémie dans un lave-vaisselle.

Compartiment interne et plaque de guidage

1. Débranchez le distributeur.
2. Ouvrez la porte.
3. Retirez le couvercle puis l'insert de la trémie en les levant droit vers le haut et en les retirant du distributeur.
4. Enlevez la trémie.
    a. Sortez le tube de la plaque de guidage.
    b. Tirez la trémie hors du distributeur.
5. Essuyez le compartiment intérieur et la plaque de guidage à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre, chaude, et savonneuse.
6. Essuyez-les à l'aide d'un linge doux humidifié avec de l'eau propre et chaude.
7. Faites-les sécher à fond en essuyant avec un linge doux.
8. Réinstallez la trémie et son insert.
9. Remplissez la trémie de nouveau, si nécessaire.
10. Remettez le couvercle en place.
11. Fermez la porte.
12. Branchez le distributeur dans une prise de courant alimentée.

Trémie, vis sans fin, tube de distribution et filtre de la trémie

1. Ouvrez la porte.
2. Retirez le couvercle et l'insert de la trémie en les soulevant droit vers le haut et retirez-les ainsi du distributeur.
3. Retirez la trémie.
    a. Sortez le tube de la plaque de guidage.
    b. Tirez la trémie hors du distributeur.
    c. Le cas échéant, enlevez le filtre au-dessus de la trémie.
    d. Versez le sucre qu'elle contient dans un contenant propre et aseptique pour l'entreposer temporairement pendant que vous faites le nettoyage.
4. Retirez le tube en le tirant du raccord cannelé de la trémie. Inspectez-le pour vérifier qu'il ne soit pas endommagé et remplacez-le au besoin.

Remplacez le tube chaque année ou selon vos besoins.

5. Retirez la vis sans fin.

    Option 1

    a. Pincez les deux côtés de l'extrémité de la vis sans fin en même temps et poussez vers l'intérieur de la bague du devant de la trémie. Tirez la vis sans fin en dehors par l'arrière de la trémie et enlevez la bague du devant par le devant de la trémie.

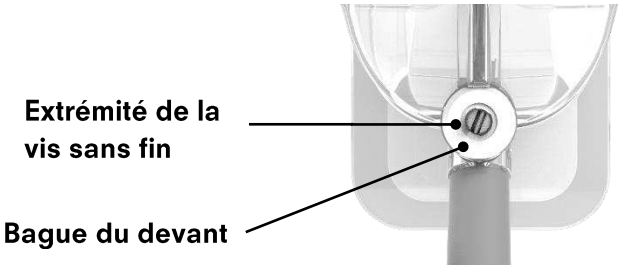


Figure 44 : Retrait de la vis sans fin (option 1)

Option 2

Il y a une petite languette sur la trémie, au-dessus de la vis sans fin. Faites attention à ce qu'elle ne soit ni pliée, ni écrasée si vous utilisez cette méthode pour retirer la vis sans fin.

a. Tenez la trémie afin que l'extrémité exposée de la vis sans fin, à l'avant de la trémie, soit sur le comptoir.

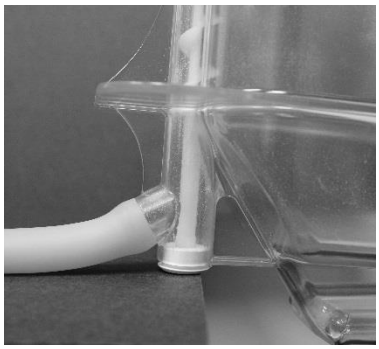


Figure 45 : Retrait de la vis sans fin (option 2)

b. Poussez fermement vers le bas jusqu'à ce que la vis sans fin se dégage.
   - Appuyez sur l'extrémité avec votre doigt si la vis sans fin n'est pas complètement dégagée.

c. Tirez la vis sans fin en dehors par l'arrière de la trémie et enlevez la bague du devant par le devant de la trémie.

6. Si vous pouvez utiliser un lave-vaisselle, vous pouvez y mettre la trémie, la vis sans fin, le tube et le filtre de la trémie lors d'un cycle de lavage complet. Assurez-vous que le tube est disposé verticalement pour qu'il soit bien lavé à fond et que l'eau puisse s'en écouler. Autrement, vous pouvez nettoyer ces éléments comme suit :
   a. Rincez toutes les pièces (trémie, vis sans fin, tube et filtre de la trémie) à fond avec de l'eau propre et chaude.
   b. Lavez dans de l'eau très chaude (140°F/60°C minimum) avec un produit de nettoyage de bonne qualité. Lavez à fond pour n'oublier ni recoin, ni fente.
   c. Rincez bien avec de l'eau propre et chaude.
7. Laissez complètement sécher à l'air libre.

Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les remettre en place. Il peut s'avérer utile d'avoir sous la main une trémie de rechange complète avec tous ses éléments connexes (trémie, vis sans fin et tube), vous pouvez ainsi l'utiliser pendant que celle qui vient d'être nettoyée sèche. S'il y a de l'humidité dans les pièces de la trémie, vous aurez des problèmes de distribution.

8. Réinstallez le tube en faisant glisser une de ses extrémités sur le raccord cannelé de la trémie.
9. Réinstallez la vis sans fin.
   a. Insérez la vis sans fin par l'arrière de la trémie.
   b. Alignez la surface plane de la bague de l'arrière avec la languette de l'arrière de l'ouverture de la trémie et poussez jusqu'à ce que ce soit parfaitement en place.

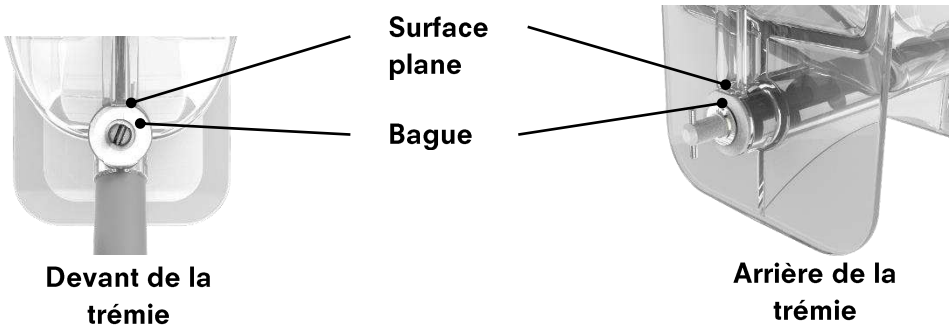


Figure 46 : Alignement des bagues du devant et de l'arrière avec la surface plane

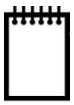
   c. Installez la bague du devant et alignez la surface plane de la bague avec la languette du devant de la trémie.
   d. Tenez l'arrière de la vis sans fin tout en poussant sur le devant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
10. Le cas échéant, remettez le filtre au-dessus de la trémie.
11. Réinstallez la trémie et son insert.
12. Remplissez-la de nouveau.
13. Remettez le couvercle sur le distributeur.
14. Fermez la porte.

À chaque fois que vous remplissez la trémie après l'avoir complètement vidée (durant le nettoyage mensuel ou lors de la première mise en service), amorcez le distributeur. Pour amorcer le distributeur, veuillez suivre les instructions sur le remplissage de la trémie présentées dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si les instructions suivantes ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777-9990 ou au +1 902 865 9602.

Problème	**Remède**
Le distributeur ne s'allume pas	1. Vérifiez que le distributeur est bien branché dans une prise de courant alimentée en électricité. Si la prise n'est pas alimentée, demandez à une personne qualifiée de vérifier les fusibles ou le disjoncteur de votre établissement pour rétablir le courant. 2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans le distributeur.
Rien ne s'affiche sur l'écran de la porte	1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise de courant alimentée et dans le distributeur. 2. Assurez-vous que la prise de courant est alimentée en électricité. Si la prise n'est pas alimentée, demandez à une personne qualifiée de vérifier les fusibles ou le disjoncteur de votre établissement pour rétablir le courant. 3. Assurez-vous que le fil de la porte n'est pas déconnecté.
Il n'y a pas de distribution	1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise de courant alimentée et dans le distributeur. 2. Assurez-vous que la prise de courant est alimentée en électricité. 3. Assurez-vous que le fil de la porte n'est pas déconnecté. 4. Débranchez le distributeur, attendez dix secondes, et ensuite rebranchez-le. 5. Vérifiez qu'il y a du sucre dans la trémie. 6. Assurez-vous que le tube de distribution n'est pas obstrué. 7. Assurez-vous que la trémie est correctement installée dans le distributeur. Retirez le couvercle et l'insert de la trémie. Retirez la trémie et poussez-la de nouveau en place. Pour assurer que la trémie est installée correctement, veuillez suivre les instructions présentées pour l'installation de la trémie dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. 8. Assurez-vous que la porte est fermée et que le couvercle est en place. 9. Vérifiez que la vis sans fin située à l'intérieur du distributeur tourne. Ouvrez la porte. Enlevez le couvercle, l'insert de la trémie et la trémie. Remettez le couvercle et fermez la porte. Appuyez sur n'importe quel bouton de distribution et vérifiez que vous pouvez entendre tourner le moteur de la vis sans fin. 10. Si le distributeur fait entendre un bip mais ne distribue rien, il se peut qu'un grumeau de sucre ait bloqué la vis sans fin, ce qui l'empêche de tourner. a. Placez une tasse sous le point de distribution. b. Ouvrez la porte et placez la pointe d'un tournevis dans la fente de l'extrémité avant de la vis sans fin. Faites pression dans le sens des aiguilles d'une montre. c. Suivez les instructions de distribution du sucre fournies dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. Cela devrait dégager la vis sans fin. 11. Retirez la trémie du distributeur. Vérifiez si du sucre s'est aggloméré

Problème	Remède
	dans la trémie. Si c'est le cas : a. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'humidité qui puisse contaminer la trémie. b. Assurez-vous que le distributeur a bien été séché à fond après le nettoyage. c. Assurez-vous que le sucre est entreposé dans un contenant qui ferme hermétiquement pour ne pas mettre de grumeau dans la trémie. 12. Si le sucre continue à s'agglomérer, videz la trémie et remplissez-la de nouveau avec du sucre frais.
Il n'y a pas de distribution et l'affichage indique `TRÉMIE BLOQUÉE`	1. Nettoyez et séchez à fond la trémie et la vis sans fin. Reportez-vous aux instructions sur la trémie, la vis sans fin et le tube dans la section NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. 2. Si le nettoyage et le séchage approfondis de la trémie et de la vis sans fin ne résolvent pas le problème, il se peut que le moteur soit en cause.  Il est crucial de faire parfaitement sécher la trémie et la vis sans fin avant le remplissage pour que le sucre n'absorbe pas d'eau résiduelle et fasse coller la vis sans fin à la trémie. Cela empêcherait la vis de tourner librement.
Les quantités de sucre distribuées sont irrégulières	1. Retirez de la trémie ou du canal de la vis sans fin tout agglomérat de sucre ou tout corps étranger qui pourrait s'y trouver. 2. Assurez-vous que le tube de distribution n'est ni obstrué, ni déchiré, ni abîmé. Au besoin, nettoyez le tube en suivant les instructions sur la trémie, la vis sans fin et le tube dans la section NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. 3. Remplissez la trémie jusqu'au bord supérieur. Ne la faites pas déborder. 4. Assurez-vous que le calibrage a été fait et que les instructions ont été bien suivies.
Il y a du sucre sur le plancher, à l'intérieur du distributeur	1. Assurez-vous que la trémie n'a pas été excessivement remplie. 2. Assurez-vous que le tube de distribution est attaché correctement et qu'il n'est ni coupé, ni percé. 3. Remplacez la vis sans fin.
La porte du distributeur ne ferme pas complètement ou la trémie ne rentre pas dans le distributeur	C'est signe que la trémie n'est pas correctement installée. 1. Ouvrez la porte du distributeur. 2. Cherchez ce qui empêche la porte de fermer. 3. Assurez-vous que la trémie est correctement installée dans le distributeur. Retirez le couvercle et l'insert de la trémie. Retirez la trémie et ensuite repoussez-la en place. Pour vérifier que la trémie est installée comme il faut, veuillez suivre les instructions sur l'installation de la trémie présentées dans la section FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR du présent mode d'emploi. 4. Vérifiez que l'anneau de caoutchouc au travers duquel passe le fil de la porte repose bien en place dans l'ouverture circulaire du panneau arrière de la porte.

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée d'un an (sauf indication contraire), pièces et main d'œuvres comprises sur les lieux de l'installation, ce qui inclut l'accès au réseau des services techniques de l'ensemble des États-Unis et du Canada.

La présente garantie est nulle et non avenue si l'entretien du distributeur est effectué par du personnel non qualifié. Durant la période de la garantie, c'est le centre d'assistance technique de SureShot qui envoie les techniciens responsables de l'entretien approuvés par ses soins. Le client est tenu responsable de tous les coûts qui n'ont pas été approuvés par SureShot Solutions.

Contactez le centre d'assistance technique de SureShot Solutions au 888 777-9990 (États-Unis et Canada) ou au +1 902 865 9602 pour obtenir une approbation.

Si votre distributeur est encore couvert par la garantie, veuillez contacter :
Centre d'assistance technique de SureShot Solutions
A.C. Dispensing Equipment Inc.
888 777-9990 ou+1 902 865 9602
www.sureshotsolutions.com
service@sureshotsolutions.com

Si la garantie a expiré, n'hésitez pas à appeler le centre d'assistance technique de SureShot Solutions pour obtenir un soutien par téléphone. Si vous avez besoin de réparations sur place, veuillez contacter votre technicien de maintenance local.

Vous pouvez commander des pièces de rechange sur le site web de SureShot Solutions : www.sureshotsolutions.com.

Les numéros de série et de modèle de votre distributeur sont inscrits sur l'étiquette d'identification située à l'intérieur du distributeur. Veuillez-vous référer à ces numéros lorsque vous contactez SureShot Solutions. Ils sont d'importance cruciale lorsqu'il s'agit de la rapidité et de l'efficacité du service. Cela vous permettra de gagner du temps.

Figure 47 : Étiquette d'identification de produit

GARANTIE POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

Le distributeur est couvert par une garantie d'un (1) an sur les lieux de l'installation, sauf indication contraire.

Tout l'équipement de distribution fabriqué par A.C. Dispensing Equipment Inc. est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

La responsabilité d'A.C. Dispensing Equipment Inc., en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation des défauts tels qu'ils auront été décrits par un agent de services autorisé par le fabricant A.C. Dispensing Equipment Inc. ou l'un de ses sous-traitants autorisés.

La présente garantie ne s'applique ni à l'installation, ni aux problèmes causés par l'installation. La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien préventif normal, à l'entretien ou aux ajustements que A.C. Dispensing Equipment Inc. juge appropriés.

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE ET NON AVENUE SI LE DISTRIBUTEUR N'EST PAS ENREGISTRÉ AUX FINS DE LA GARANTIE D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. DANS UN DÉLAI DE SOIXANTE (60) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

La présente garantie est soumise aux conditions suivantes :

- La garantie s'applique au propriétaire initial seulement et n'est pas cessible.
- On ne peut faire appel qu'aux agents de service préautorisés choisis par A.C. Dispensing Equipment Inc.
- Tout produit qui cesserait de fonctionner aux fins pour lesquelles il a été prévu, dans des conditions normales d'utilisation et dans le cadre des limites définies par la présente garantie, sera réparé ou remplacé à la discrétion d'A.C. Dispensing Equipment Inc. ou de son agent autorisé. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne peut être responsable que pour des frais encourus ou des services fournis par un de ses agents de service autorisés. Le recours aux services d'agents autres que ceux autorisés par A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie et A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra être tenu responsable ni du travail effectué, ni des frais encourus pour ledit travail. Il faut recourir à l'agent de service autorisé par A.C. Dispensing Equipment Inc. le plus proche, et cet agent doit être envoyé par A.C. Dispensing Equipment Inc.

DURÉE DE LA GARANTIE

Une (1) année, pièces et main d'œuvre, qui prend effet à partir de la date d'achat. L'agent de service autorisé peut, à sa discrétion, exiger une preuve d'achat. Les pièces remplacées au titre de la garantie ne sont garanties que pour ce qui reste de la période de garantie du produit original.

Un consultant du service après-vente est à votre disposition durant les heures habituelles de bureau. Pour toutes les questions ayant trait au service après-vente, l'appel vous sera retourné le jour ouvrable suivant ou avant.

PROCÉDURE DU SERVICE DE GARANTIE

1. Ayez sous la main le numéro de série et le numéro de modèle qui figurent sur l'étiquette d'identification. S'il y a lieu, ayez sous la main aussi le numéro de pièce ou le code d'option.
2. Appelez le numéro fourni sur l'étiquette de service du distributeur.

3. Le personnel de notre centre d'assistance technique discutera du problème avec vous et, si c'est nécessaire, vous enverra un technicien pour faire des réparations. En cas de besoin en dehors des heures habituelles de bureau ou en cas d'urgence, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne sera aucunement responsable des frais supplémentaires occasionnés.
4. Pour commander des pièces de rechange, appelez le centre de service et les pièces appropriées seront expédiées à votre installation ou à l'agent de service.

Ne sont pas couverts par la présente garantie :

- Les problèmes découlant d'une mauvaise installation, d'un raccordement au secteur inadéquat, d'une alimentation électrique défectueuse ou encore les problèmes causés par la ventilation.
- Les problèmes liés au matériel qui n'a pas été correctement entretenu, aux paramètres d'étalonnage ou de calibrage et aux ajustements, les dommages causés par un nettoyage inadéquat ainsi que les dégâts causés par l'eau au système de contrôle.
- Les problèmes du matériel qui n'a pas été utilisé d'une manière correcte ou a été soumis à un mauvais usage ou à une application erronée, à un manque d'attention, à de l'abus, à des accidents, à des modifications, à de la négligence, à des dommages durant le transport, la livraison ou l'installation, à des incendies, à des inondations, à des émeutes ou à des interventions divines.
- Les problèmes du matériel sur lequel le numéro de série ou de modèle a été retiré ou modifié.
- Si le matériel a été changé, altéré, modifié, ou réparé par des personnes autres qu'un technicien de service approuvé, durant la période de garantie ou après, A.C. Dispensing Equipment Inc. ne pourra alors être tenu responsable d'aucun dommage corporel ou matériel qui pourrait résulter de l'utilisation du matériel par la suite.
- Tout ajustement, quel qu'il soit, qui est jugé du ressort du client n'est pas couvert par la garantie : ajustement de la température, mise à niveau de l'appareil grâce aux rallonges des pattes, ajustements des quantités de distribution, ré enclenchement du disjoncteur de l'appareil, positionnement du tube, par exemple, ou tout autre ajustement qui peut être exécuté par l'utilisateur de l'appareil et qu'A.C. Dispensing Equipment Inc. estime nécessaire.
- Les appels effectués au titre de la garantie font l'objet d'un contrôle rigoureux. Il pourra être requis de renvoyer au fabricant toute pièce utilisée, pour examen, accompagnée du rapport d'intervention signé décrivant tout le travail effectué. Pour toute pièce qui aura été remplacée et se révèlera non défectueuse, A.C. Dispensing Equipment Inc. se réserve le droit de refuser le paiement de la ou des pièces de rechange concernées.
- L'entretien préventif et les exigences de nettoyage ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les services fournis au tarif des heures supplémentaires ou à un tarif majoré. Dans le cas où le service est requis à des heures qui tombent normalement au tarif des heures supplémentaires ou majoré, la différence entre ce dernier tarif et celui du service normal sera facturée au propriétaire. A.C. Dispensing Equipment Inc. ne saurait voir sa responsabilité engagée pour les retards prolongés lors du remplacement ou de la réparation de tout élément pour des raisons indépendantes de sa volonté.

Dans tous les cas, l'emploi de pièces de rechange autres que celles du fabricant d'origine A.C. Dispensing Equipment Inc. annule la garantie.

Le matériel est destiné à des fins commerciales seulement. La garantie est nulle et non avenue si le matériel est installé pour un usage autre que commercial.

LA GARANTIE PRÉCÉDEMMENT MENTIONNÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE ET CONSTITUE L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ D'A.C. DISPENSING EQUIPMENT INC. LA GARANTIE NE S'ÉTENDRA EN AUCUN CAS AU-DELÀ DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE.

SURESHOT
SOLUTIONS

A.C. Dispensing Equipment Inc.
100 Dispensing Way
Lower Sackville, Nouvelle-Écosse
B4C 4H2 CANADA
888 777-9990 (États-Unis et Canada) ou +1 902 865 9602
www.sureshotsolutions.com